

¿Por qué es esto importante para USTED?

Sentirse cómodo con su equipo de atención de la salud y saber con certeza en qué consiste su atención es vital para su salud y su seguridad.

Comprender lo que su proveedor de atención de la salud o centro de diálisis le dicen lo ayudará a cuidarse y a protegerse mejor.

Por eso, es muy importante hacer preguntas y entender su medicación y alimentación. No tema en participar de manera activa en todo lo relacionado con su atención. El personal está aquí para cuidarlo y asistirlo. Es su responsabilidad cuidarse a usted mismo y hacerse cargo de su propia atención de la salud.

Si usted no sabe qué está sucediendo con su atención de la salud personal, las posibilidades de que ocurran errores son mucho más altas. Tendrá una atención mejor y más segura si simplemente HABLA.



Usted cumple un rol en la seguridad de su atención de la salud

SPEAK UP

Speak Up es una campaña de educación pública organizada por Joint Commission. Para obtener más información o recursos sobre el programa SPEAK UP, visite www.jointcommission.org.

El programa Speak Up fue adaptado para los pacientes ambulatorios en tratamiento de diálisis por:



4040 McEwen Rd Suite 350 Dallas, TX 75244

www.esrdnetwork.org

972-503-3219 or 1-877-866-4435

Apoyamos la atención de calidad

SPEAK UP

SPEAK UP!

AYUDE A EVITAR
ERRORES EN SU
ATENCIÓN



Haga preguntas

Infórmese

Preste atención

SPEAK

UP

Hable si tiene preguntas o inquietudes, y si no entiende vuelva a preguntar. Se trata de su cuerpo por lo tanto, tiene derecho a saber.

- No tema decirle al enfermero o al médico si cree que está por recibir el medicamento equivocado, o infórmeles si es alérgico.
- No dude en informarle al profesional de la atención de la salud si cree que lo confundieron con otro paciente.

Su seguridad es demasiado importante para preocuparse por sentir vergüenza o herir los sentimientos de los demás.

Preste atención al cuidado que recibe durante la diálisis. No dé por hecho que todo está bien solo porque es rutina. Asegúrese de que el técnico, el médico o el enfermero que lo atiende utilice guantes **y** desinfectante para manos **o** se lave las manos.

Infórmese acerca de su Enfermedad Renal en Etapa Terminal (End Stage Renal Disease, ESRD) y diálisis. Recopile información acerca de su condición y opciones de tratamiento. Su equipo de atención de la salud (médico, enfermero, dietista, trabajador social) e Internet son buenas fuentes de información.

- Asegúrese de leer toda la información y los formularios médicos antes de firmar, o en caso de que tenga preguntas hágalas antes de dejar el consultorio o el centro de diálisis, y asegúrese de que entiende toda la información.

Pida a un familiar o amigo de confianza que sea su asesor. Pueden hacer preguntas que posiblemente usted olvide, o **Hablar** en caso de que usted no pueda hacerlo.

- Asegúrese de que esta persona entienda su tratamiento y preferencias.

Conozca qué medicamentos toma y por qué los toma. Las equivocaciones en la medicación es el tipo de error médico más común.

- Siempre tenga una lista de medicamentos actualizada en su hogar, en su automóvil o llévela con usted en caso de que tenga preguntas o que desee compartirla con otras personas.
- Asegúrese de informar acerca de cualquier alergia que tenga .

Utilice la herramienta Dialysis Facility Compare para comparar los centros en su área. Puede verificar si están certificados por Medicare, dónde están ubicados, si tienen turnos disponibles, los tipos de diálisis y ver los resultados de la atención en ellos.

- Si busca un centro nuevo o quiere cambiar de centro, puede consultar con un trabajador social o con la Red cuál es el centro más cercano a usted.

Participe en todas las decisiones acerca de su tratamiento. **Usted es el centro del equipo de atención de la salud**

- Guarde las copias de los registros de atención de la salud de todas las hospitalizaciones para su médico y para su centro.
- Realice estas 3 preguntas cuando obtenga información sobre su atención :

1. ¿Cuál es el problema principal?
2. ¿Qué debo hacer?
3. ¿Por qué es importante para mí?

Recuerde, es su vida la que están cuidando .